



**JETZT GEHT'S LOS**

19. - 22. März 2020

Bischofskamp 16  
31137 Hildesheim

Herzliche Einladung  
zur Eröffnung des Go20Zentrum

**WUNDERFINDER**

**KITA**  
BISCHOFSKAMP 16

**Donnerstag, 19.03.2020**  
11:00 Uhr - 16:30 Uhr: „Finde ein Wunder“ - Eröffnung der Go20Kita  
- mit Musik, Aktionen und Theater

**Freitag, 20.03.2020**  
16:00 Uhr - 17:00 Uhr: Gemüse-Theater für Groß und Klein  
Radieschenfieber - Matthias Jungermann  
19:00 - 21:00 Uhr: „Das Glück hat kleine Schokofinger“  
Titus Müller - Lesung für Eltern und Freunde

**Samstag, 21.03.2020**  
14:00 Uhr - 15:00 Uhr: Begrüßung & Eröffnung des Go20Zentrum  
15:00 - 17:30 Uhr: Mitmach-Angebote  
Spiel und Spaß in der Kita und um das Go20Zentrum, mit dem Spielmobil uvm.  
17:00 - 18:00 Uhr: Konzert für Groß und Klein  
„Zweibelrenner“ - Benjamin & Ruben Scheidhauer

**Sonntag, 22.03.2020**  
10:30 Uhr - 13:00 Uhr: Mitbring-Frühstück  
Essen, Musik mit der Go20Band, Geschichten, Angebote

Veranstalter:  
Kinder- & Jugendarbeit Go20, Goschenstraße 20, 31134 Hildesheim  
05121-981401, buero@go20.de, www.go20.de




Bernward-  
straße 2,  
31134  
Hildesheim

Öffnungs-  
zeiten:

Di.-Fr.:  
09 - 18:00 Uhr  
Sa.:  
09 - 14:00 Uhr  
So. und Mo.:  
Geschlossen

Telefon:  
05121-58684

www.salon-  
genie.de

Überzeugen  
Sie sich auch  
von der guten  
Qualität  
unserer  
Perücken.

**Nejuda Petra Gülseren**

**WIR LIEBEN  
HAARIGE ZEITEN !**

die gerne spielen, sind herzlich willkommen. In den Schulferien und an Feiertagen finden die wöchentlichen Einsätze nicht statt. Dafür kommt das Go20Spielmobil in den Osterferien vom 31. März bis 2. April 2020 jeweils von 15 bis 18 Uhr auf den Platzpark im Bischofskamp. Mehr Informationen gibt es unter

[www.go20.de](http://www.go20.de). Das Go20Spielmobil in der Nordstadt wird 2020 unterstützt von u.a. Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Landkreis Hildesheim, BWV Beamten-Wohnungs-Verein, gbg Gemeinnützige Baugesellschaft, Sievers Hausverwaltung und Spielmobile e.V..

## Das Eröffnungsfest vom 20. bis 22. März 2020

Go20Zentrum, Bischofskamp 16, 31137 Hildesheim

Gestartet ist das Go20Zentrum bereits im Oktober, als die Go-

20Kita ihren Betrieb aufgenommen hat. Sie  
*Fortsetzung auf Seite 3*

# Go20Zentrum - Jetzt geht's los!

## Saisonstart beim Go20Spielmobil

Ab März ist das Go20Spielmobil wieder in der Hildesheimer Nordstadt unterwegs. Am Dienstag kommt es auf den Platzpark (Bischofskamp 16) und am Donnerstag auf den Ottoplatz (Ecke Ottostraße/ Heinrichstraße) – immer von 15.30 bis 18.30 Uhr.

Alle Aktivitäten stehen unter dem Motto „Bewegen, Entdecken, Gestalten“. Das Angebot richtet sich hauptsächlich an Kinder von 6 bis 12 Jahren. Aber auch Eltern, Geschwister und alle anderen,





Wichtige Entscheidungen überlässt man nicht dem Zufall.  
Die Qualität zählt. Unser Unternehmen ist ISO-zertifiziert.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**  
Bestattungen  
[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*  
Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Termine nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (05121) 55055

## Flohmarkt am Ottoplatz

Im Rahmen des Aktionszeitraums ‚Ottos Bauhütte‘ am Ottoplatz findet am 19.4. ein Flohmarkt statt! Alle Bewohner\*innen der Nordstadt sind daher eingeladen, sich für einen Stand anzumelden; Standgebühr in Form von Kuchen, vorzugsweise vegan.  
Melden unter [max.vankampen@lhhi.de](mailto:max.vankampen@lhhi.de).  
Bitte nur privat/nicht-kommerziell!  
Teilnehmer\*innenzahl begrenzt.

## Naturkundlicher Spaziergang mit dem OVH

Der Ornithologische Verein Hildesheim e.V. lädt zu einem naturkundlichen Spaziergang entlang der Innerste ein. Unser Weg führt uns durch den Lönnsbruch flussaufwärts bis zur Weichholzaue an der Drei-Bogen-Brücke. Der Rundgang dauert ca. 2 Stunden. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten. Eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich, auch Kinder sind

willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos, wir freuen uns aber über Spenden für unsere Naturschutzarbeit. Wir treffen uns am Sonntag, 5.4.2020 um 9.00 Uhr auf dem Parkplatz am Hohnensee (Cafe Noah).  
Nähere Informationen und weitere Termine unter [www.ovh-online.de](http://www.ovh-online.de)  
Kontakt: 0151-5041 7945

Neueröffnung mit neuem Konzept

### Perücken Betty Göbel

Neueste Modelle - beste Beratung  
Natürlich aussehende Perücken in Synthetik, Echthaar, Massanfertigungen und vieles mehr ...  
Bei uns erhalten Sie den Rundum-Wohlfühl-Service

- Krankenkassenabrechnung
- Haus- und Klinikbesuche

Coiffure Betty Göbel  
Perücken und Zweithaararbeiten

Bahnhofsallee 25 • 31134 Hildesheim • 05121. 6750615  
[www.bettygoebel.de](http://www.bettygoebel.de) • [info@bettygoebel.de](mailto:info@bettygoebel.de)

## Was tun in der zweiten Lebenshälfte?

### Willkommen im Blog von Kultur 50plus

Im Internet <https://k50p.de>

Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus

Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielles Interesse.  
Just For Fun.

Die Internet Blog- und Portalseite K50p informiert über interessante Projekte und Initiativen der Generation 50plus. Wir besuchen Veranstaltungen und Aktionen in und rund um Hildesheim. Unter dem Begriff KUNO (Kultur Nordstadt bzw. Kultur und Nachbarschaft online) berichten wir über das Leben der Generation 50plus, organisieren aber auch monatliche Treffen für interessierte Mitmacher. Gern informieren wir Sie / Dich / Euch, wie und wo man daran teilnehmen kann. Für Tipps und aktuelle Hinweise unserer Leser gibt es das Info-Telefon in Hildesheim 05121-52700 oder die email-Adresse [Redaktion@K50p.de](mailto:Redaktion@K50p.de) und alle Infos auf der Website.

#### Rückblick: EVI Lichtungen – Internationale Licht Kunst Biennale in Hildesheim

Während der EVI LICHTUNGEN verwandelte sich die Stadt in einen außergewöhnlichen Kunstparcours. Fassaden wurden zu Leinwänden und Innenräume zu Aktionsflächen zeitgenössischer Kunst. 22 internationale Künstler\*innen präsentierten ihre Arbeiten an 24 Standorten im Stadtgebiet. Das Lichtkunstprojekt lud zum Erkunden der abendlichen Stadt ein und überraschte mit neuen Sichtweisen. Auf unserer Website <https://k50p.de/> gibt es ein neues kurz- und knackig-Video über das interessante Projekt.



Direkt zum Video:  
<https://k50p.de/evi-lichtungen-internationale-licht-kunst-biennale>

#### Neue Satire von KUNO: Sturmwichteln

Das Sturmtief „Sabine“ zog Anfang Februar über Deutschland hinweg. Auch wenn viele Mitbürger am Vortag noch aufgeräumt und größere Sturmschäden damit vermieden haben, sind viele Mülltonnen umgekippt und ausgeleert, Baustellen entrümpelt und Gärten von verschiedenstem Zubehör gereinigt worden. Im Internet und den sozialen Medien wird seitdem mit bunten Bildchen und Videoclips auf WhatsApp über den neuen Trend Sturmwichteln berichtet. Wer ein Fan vom weihnachtlichen Schrottwichteln ist, wird Sturmwichteln lieben. So funktioniert's:

Die ersten Vorböten des Orkantiefs kündigen sich an. Trotz Sturmwarnung wird al-

les, was nicht mehr gebraucht wird, heute Nacht vor die Tür gestellt oder im Garten stehen gelassen. Dann einfach abwarten. „Sabine“ kümmert sich um den Rest. Am nächsten Morgen kann man sehen, wer was bekommen hat. Volltreffer! Wir haben den Sand vom Lagerplatz ein paar Häuser weiter bekommen. Toll, wir freuen uns, das alles wieder zusammenfegen zu dürfen, aber im Sommer erwartet uns künftig das totale Strandfeeling.



Der gelbe Sack in der Einfahrt fällt dagegen kaum ins Gewicht. Immerhin behindert er jetzt nicht mehr den Verkehr auf der naheliegenden Hauptstraße. Leider wurde der fremde Inhalt komplett im Garten verteilt. Nachbar Erwin hat am nächsten Morgen nur einen abgewrackten Weihnachtsbaum im Vorgarten gefunden. Das ist eher uncool. Fazit: Bei uns hat Sturmwichteln trotz alledem gut geklappt. Wir haben jetzt eine neue Tonne und ein kaputtes Sonnensegel dazu bekommen. Klasse, der Frühling kann kommen. Wir freuen uns drauf!

#### Weitere Infos, Themen und Berichte auf der Homepage von K50p:

Von XXL nach S – gesund und aktiv leben. Ein Selbstversuch. Zweiter Teil: Neues Outfit. Geld ausgeben und sparen? Shopping total!

Berichte und Infos über Treffen und Veranstaltungen in Hildesheim. Demnächst: Neue Reiseinfos für die Altersgruppe 50plus. Mitmachen und dabei sein.

**Mitmachen und dabei sein?**  
**Alle Infos zum Mitmachen auf der Website**  
<https://k50p.de/mitmachen>  
email: [Redaktion@K50p.de](mailto:Redaktion@K50p.de)  
WhatsApp Nachricht an:  
Tel.-Nr. 0160 66 48 139  
Tel.: 051 21-527 00  
(evtl. AB, wir rufen zurück)

**Willkommen auf unserer Website**  
<https://K50p.de/>

Text und Fotos: Jürgen Warps





Physiotherapie Kiene

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 29 42 760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)



Die Infodresse  
für Familien

[www.hi-familie.de](http://www.hi-familie.de)

## Das Eröffnungsfest vom 20. bis 22. März 2020

Go20Zentrum, Bischofskamp 16, 31137 Hildesheim

Fortsetzung von Seite 1



ist das Herz des neuen Zentrums, das die Sievers Hausverwaltung durch Umbau des ehemaligen ALDI-Markts im Bischofskamp realisiert hat. Mittlerweile sind neben der Kindertagesstätte auch der Kinder- und Jugendtreff Go20Nord und das Go20Projektbüro eingezogen. Diese neue Gemeinschaft „unter einem Dach“ soll nun mit einem großen Eröffnungsfest gefeiert werden.

Unter dem Motto „Go20Zentrum – Jetzt geht’s los!“ lädt die Kinder- und Jugendarbeit Go20 vom 20. bis 22. März 2020 zum Mitfeiern ein. Mit einem bunten, frühlingshaften Programm präsentieren sich die verschiedenen Bereiche und stellen ihre Arbeit vor. Dabei gibt es natürlich immer die Gelegenheit, das neue Zentrum – drinnen und draußen – kennenzulernen.

Das Festwochenende beginnt mit **Kleinkunst am Freitag, 20. März 2020**. Los geht’s um 16 Uhr mit Gemüsetheater für kleine und große Leute. In „Radieschenfieber“ lässt Matthias Jungermann Obst, Gemüse und Alltagsgegenstände lebendig werden. Mit seinen ungewöhnlichen Darstellern spielt der diplomierte Puppenspieler bekannte Geschichten aus der Bibel ([www.radieschenfieber.de](http://www.radieschenfieber.de)).

Um 19 Uhr liest dann **Titus Müller** lustige Anekdoten aus seinem Buch „Das Glück hat kleine Schokofinger“. In seinen Erzählungen fängt er die besonderen Momente ein, die Eltern manchmal an den Rand der Verzweiflung treiben - und sie bei anderen Gelegenheiten mit herzhaftem Lachen oder Tränen der Rührung zurücklassen. Titus Müller weiß, es stimmt: Mit Kindern vergehen Jahre wie im Flug und Augenblicke werden zu Ewigkeiten ([www.titusmueller.de](http://www.titusmueller.de)).

Im Mittelpunkt der Feierlichkeiten steht der „**Tag der offenen Tür**“ am **Samstag, 21. März 2020**, der von 13 bis 18 Uhr im und ums Go20Zentrum stattfindet.

# Auto-Reparaturen







## Reparaturen aller Art

**Löhr Autoservice** · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578

Um 14 Uhr wird das Zentrum offiziell mit einem Festakt eröffnet, u.a. mit Grußworten von Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer. Eingerahmt werden Redebeiträge und Darbietungen von Livemusik der Go20Band. Ab 15 Uhr laden dann viele Aktionen und Angebote zum Mitmachen ein. Dabei können die neuen Räume nicht nur besichtigt, sondern gleich auch ausprobiert werden. U.a. gibt’s einen Kletterparcour im Bewegungsraum und das Go20Spielmobil draußen auf dem „Platzpark“. Anschließend wird’s ab 17 Uhr nochmal musikalisch. U.a. stehen „Die Zwiebelrenner“ auf der Bühne. Das fröhliche Vater-und-Sohn-Duo spielt handgemachte Musik für die ganze Familie.

Zum Abschluss gibt’s das große **Mitbring-Frühstück am Sonntag, 22. März 2020**. Von 10:30 bis 13 Uhr können alle das Festwochenende gemeinsam ausklingen lassen. Jeder Gast sollte etwas Leckeres fürs Frühstücks-Buffet mitbringen. Für Getränke und Brötchen sorgt das Go20Team. Das Eröffnungsfest „Go20Zentrum – Jetzt geht’s los!“ findet vom 20. bis 22. März 2020 im und ums Go20Zentrum, Bischofskamp 16, 31137 Hildesheim statt. Alle Ver-

anstaltungen können unabhängig voneinander besucht werden. Der Eintritt ist kostenlos, um Spenden wird gebeten. Mehr Informationen gibt’s unter [www.go20.de](http://www.go20.de).



# KUFA

Kulturfabrik Löseke

**Club VEB**, Mittwochs ab 21.00, Kulturfabrik, 2. OG  
**Am 11. März** spielen **The Magnitude of One Metal** für euch!  
*Experimentellen Folk* gibt’s am **18. März** von **Me & My Two Horses!**  
**Am 25. März** kommen **Lorimer Burst** zu uns und spielen *Post Rock!*  
 Der **1. April** wird wunderbar-spacig mit **RIMOJEKI!**







# Europäische Tage des Kunsthandwerks

**3.-5. April 2020**

Am ersten Wochenende im April steht in rund 20 europäischen Ländern das Kunsthandwerk im Fokus. Ateliers und Werkstätten werden geöffnet; zahlreiche KunsthandwerkerInnen in und um Hannover und Hildesheim beteiligen sich an den ETaK, indem sie BesucherInnen Einblicke in ihre Räumlichkeiten, ihr Gestalten und ihre fertigen Arbeiten geben und vereinzelt auch zu Workshops einladen.

In Hildesheim ist unter Anderen die Galerie Günther in der Neustadt aktiv; hier öffnet sich das Hinterhaus (Sa u So 11-18 Uhr) mit einer Ausstellung der Gewerke

Metall- Glas- Ton- und Ledergestaltung von Lars Junker, Annette Reiter, Cord Theinert, Imke Ganteför, Susan Sting und Mareike Beer. Von Schmuck, Gefäß, Skulptur bis hin zu Kleidungsaccessoires und Taschen entsteht hier eine Vielfalt an Objekten.

In der Galerie ZEHN präsentiert sich der Zusammenschluss von acht Gestalterinnen (Susanne Papendorf, Basilea Welzel, Michal Rensing, Brigitta Müller, Vera Schellhorn, Andrea Reetz, Annette Reiter und Julia Circa) mit seinen Produkten der Bereiche Schmuck, Mode und Interieur (Fr 10-18 Uhr, Sa 10-16 Uhr).

Etwas außerhalb, in Bründeln, kann man sich über die Goldschmiede-



kurse von Brigitta Müller informieren und bei der Anfertigung von Schmuck zuschauen. Müller präsentiert eigenen Schmuck und den von KursteilnehmerInnen (Sa u So 11-17 Uhr).

Das Atelier Sättele in der Hildesheimer Nordstadt wird sich mit einer Ausstellung der Schmuckdesignerin Kathrin Sättele und ihren Gästen Hubert Steffe (Holz) und Gerhard Haake (Keramik) beteiligen (Sa u So 11-18 Uhr).

In der Innenstadt öffnet Marit Bindernagel ihr Atelier für Schmuck und Tischkultur, und am Moritzberg lädt Lisa Reizig mit Naturform-Schmuck in ihre Räumlichkeiten ein.

Des Weiteren werden in der Oststadt Marianne Rössner mit Emailschmuck und die Weberin Frauke Weißflog im Bockfeld Einblicke in ihre Gewerke geben.

In Diekholzen öffnet Klaus Einecke seine Keramikwerkstatt, in Alfeld die Galerie Kurzweil.

Weitere Schaffende, Galerien und Museen der Region tragen zu den ETaK bei; eine Gesamtübersicht der Teilnehmenden, der besuchbaren Örtlichkeiten und der Angebote findet sich auf [www.hannover.kunsthandwerkstage.de](http://www.hannover.kunsthandwerkstage.de).

Die Initiative zu den ETaK ging ursprünglich von Frankreich im Jahr 2001 aus; mehrere Länder in Europa schlossen sich nach und nach an. 2014 stieg Deutschland erstmals mit Dresden und Berlin ein; seit 2016 ist Hannover dabei, seit 2017 Hildesheim. Weitere Gestaltende außerhalb der Verbände kamen dazu.

Hannover und Hildesheim bewerben die Aktion mit der gemeinsamen ETaK-Broschüre für die Region Hannover-Hildesheim (liegt unter Anderem in der Galerie ZEHN und der Tourist Information aus) und mit der von der Handwerksform Hannover eingerichteten Online-Plattform [www.hannover.kunsthandwerkstage.de](http://www.hannover.kunsthandwerkstage.de), auf welcher sich KunsthandwerkerInnen auch weiterhin kostenfrei eintragen können.

Das Anliegen ist dieses: das immer seltener in unserem Geschäftsalltag anzutreffende Handwerk und



Kunsthandwerk soll (wieder) zugänglich und erlebbar gemacht werden.

Beides war und ist Bestandteil unserer europäischen Kultur und Tradition und verdient in der Zeit von ständiger Beschleunigung und Digitalisierung unseres besonderen Augenmerks. Denn für den Prozess des Entwerfens, des Erprobens des Materials und für die handwerkliche Ausarbeitung eines gelungenen Stückes sind neben der Kreativität die Bereitschaft zum Ein- und Durchdringen des gewählten Themas und eine Beharrlichkeit nötig – Eigenschaften, denen wir selten genügend Zeit einräumen.

Anhand der Atelier-Übersicht lässt sich eine attraktive Rundreise innerhalb der Welt des Kunsthandwerks im Raum Hildesheim-Hannover zusammenstellen, welche Möglichkeiten für einen anregenden Austausch zwischen den UrheberInnen, den interessierten BesucherInnen und den potenziellen ErwerberrInnen der besonderen Kunsthandwerksstücke bietet.





# Neuer Wind im Gemeinschaftsgarten

Seit 2014 besteht nun das System des Gemeinschaftsgarten in der Nordstadt in Hildesheim. Jedoch kommen im Jahr 2020 mit neuen Vereinsmitgliedern auch neue Ideen zum Vorschein.

Diese Ideen sollen das Konzept des bestehenden Gartens neu aufrollen und für die Bewohner und Bewohnerinnen attraktiver machen. Denn anders als bei einem bekannten Schrebergarten steht der Garten allen Mitgliedern und Anwohnern zur Verfügung.

Die Fläche am Cheruskerring ist seit dem Umbau 2014 mit bepflanzten Beeten ausgestattet. Hier haben Sellerie, Kürbisse, Möhren und viele mehr ein Zuhause gefunden. Wir als Mitglieder des Vereins Stadtblühen e.V. geben uns jede Saison die größte Mühe möglichst viele Lebensmittel anzupflanzen und auch zu ernten.

Dieses Jahr sollen weiter neue Hochbeete angelegt werden und neue Bereiche gekennzeichnet werden, in denen sich alle Bewohner\*innen der Nordstadt frei bedienen können. So wünschen wir uns, dass

der Gedanke der Gemeinschaft im Stadtteil gestärkt wird.

Also sollen alle, die sich für das Thema „Garten“ interessieren, sich auch bei der Gestaltung engagieren können, um so auch selbst mitzuwirken. Dies bedeutet, die Pflanzen in der kommenden Saison zu pflegen und den Ertrag zu teilen, denn es kam in den letzten Jahren immer wieder zum bedauerlichen Diebstahl von Pflanzen.

Für alle, die Unsicherheiten im Umgang mit Pflanzen haben sollten, helfen ab diesem Jahr neue Beschilderungen zur Handhabung mit den Gewächsen.

Freunde und Freundinnen des Gartens treffen sich bei passendem Wetter ab dem 28.2. 2020 immer Freitags ab 16 Uhr, um sich um die Flächen zu kümmern und sich auszutauschen. Helfende Hände sind immer gern gesehen, um gemeinsam kreativ zu werden.

Wir freuen uns auf alle, die Lust haben, sich am Gemeinschaftsgarten Nordstadt zu beteiligen.

# Sommer - Sonne - Nordstadtstrand! Es geht los!



Die Planungen für den Nordstadtstrand laufen an! Vom Mittwoch, 15. Juli bis Sonntag 19. Juli wird aus

der Lutherwiese/Neue Mitte ein Strandparadies mit Palmen, Cocktailbar, Liegestühlen, Musik und allem was zu einem bunten Strandleben dazugehört. Nun sind Sie gefragt, sich zu beteiligen.

Wer möchte mit einer Aktion etwas zum Programm beisteuern? Wer hat Idee zum Dekorieren? Wer hat Interesse bei der Cocktailbar mitzuhelfen, oder große Freude daran beim Aufbau und Abbau mit anzupacken?

Wir laden alle Bewohner\*innen und Akteur\*innen ein, den Strand mitzugestalten. Um erste Überlegungen anzustellen und abzustimmen, sich mal kennen zu lernen und Vorbereitungsgruppen zu bilden, laden wir herzlich ein am: **Montag, 23. März um 18.00 Uhr in das Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirchengemeinde, Peiner Str. 53, Hildesheim.**

**PETRA JORDAN**  
Praxen für **Logopädie**  
petrajordan@t-online.de

Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim  
Fon: 05121.14166  
Fax: 05121.14136  
scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64  
D-31137 Hildesheim  
Fon: 05121.514520  
Fax: 05121.2060231  
peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de

Willkommen Zuhause! **gbg**  
wohnen in Hildesheim

**gbg: Hildesheims größter Vermieter**  
(05121) 967-0 · www.gbg-hildesheim.de

**OMAR SERHAN**  
Juwelier & Goldankauf

**250€\* GUTSCHEIN**

**Trauringe**  
Schmuck  
Uhren

**Diamanten**  
Bewertungen  
Edelmetallankauf

**Reparaturen**  
Anfertigungen  
Umarbeitungen

**Adresse**  
Kaiserstraße 25A  
31134 Hildesheim

**Kontakt**  
05121 9990764  
info@goldankauf-hildesheim.de

**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 15 Uhr

**AUF ALLE REPARATURARBEITEN  
50€ GUTSCHEIN**





## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit Biostrom!

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)



# nordstadt hat...

... eine Jury!

Bereits seit September 2017 läuft das Projekt Stadtteil.Aktiv.Kasse vom Stadtteilverein Nordstadt.Mehr.Wert e.V. Es wurden von 2017 bis 2019 Spenden in Höhe von 10.000 Euro gesammelt. Diese wurden durch eine Förderung des niedersächsischen Ministeriums für Soziales, Frauen, Familie, Gesundheit und Integration im Rahmen der Selbsthilfe-Richtlinie verdoppelt. Die Spenden stammen von Unternehmen aus der Nordstadt, von Bewohner\*innen sowie stadtweiten Initiativen und Vereinen.

Mit dem Geld möchte der Verein kleinere ehrenamtliche Projekte im Stadtteil unterstützen, die zum Beispiel zur Verschönerung des Stadtteiles dienen oder Begegnung fördern.

Ausgegeben wird das Geld über Anträge. Über diese entscheidet eine ehrenamtliche Jury aus Bewohner\*innen und Freund\*innen der Nordstadt. Sie trifft sich einmal im Monat und berät in der Zwischenzeit Interessierte, die einen Antrag stellen möchten.

Wir suchen Verstärkung!

Wenn Sie bei der Jury der Stadtteil.Aktiv.Kasse mitwirken möchten, melden Sie sich gern bei Natascha Feyer (Vorsitzende Nordstadt.Mehr.Wert e.V., kontakt@nordstadt.mehr.wert.de oder unter 05121 / 2816311).

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Wenn Sie einen Antrag stellen möchten, finden Sie das Formular und alle weiteren Informationen auf der Stadtteilinternetseite abrufbar unter „[www.nordstadt-mehr-wert.de/verein/stadtteil-aktiv-kasse](http://www.nordstadt-mehr-wert.de/verein/stadtteil-aktiv-kasse)“

Natascha Feyer und die Jurymitglieder der Stadtteil.Aktiv.Kasse

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 17.03.2020



# Veranstaltungen im März 2020

## Dienstag 03.03.

17:30 Uhr **3**  
 Stadtteilforum Soziale Stadt  
*Begegnungsstätte Treffer*

## Mittwoch 04.03.

10:30 Uhr **22**  
 Arbeitskreis Sozialraum  
*AWO Musikzentrum*

## Donnerstag 05.03.

17:30 Uhr **13**  
 Steuerungsgruppe Nordstadt  
*Stadtteilbüro*

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
 Ökumenische  
 Männerkochgruppe  
*Küche Gemeindehaus Nord*

## Freitag 06.03.

18:00 Uhr **12**  
 NORDIS  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

## Mittwoch 11.03.

09:00 - 11:00 Uhr **12**  
 Interkulturelles Frauenfrühstück  
*Gemeindehaus Nord*

16:00 - 18:00 Uhr **3**  
 FAIRstrickt  
*Begegnungsstätte Treffer*

## Donnerstag 19.03.

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
 Ökumenische  
 Männerkochgruppe  
*Küche Gemeindehaus Nord*

## 19.03. - 22.03.

Do. - Sa. **26**  
 10:00 - 18:00 Uhr  
 So  
 10:00 - 16:00 Uhr  
 Kunstklusiv  
 Eine Ausstellung für sehende und nicht-sehende Menschen  
*Rasselmania*

## Freitag 20.03.

19:00 Uhr **21**  
 NORDIS  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

19:00 Uhr **3**  
 Konzert  
 Manny von Wehrstedt  
 Eintritt frei, Spenden willkommen  
*Begegnungsstätte Treffer*

## Samstag 21.03.

Tag der Sauberkeit  
*Stadt Hildesheim*

20.03. - 22.03.  
 Go20Zentrum - Jetzt geht's los  
 Eröffnungsfest  
**Freitag 20.03.**

16:00 Uhr **26**  
 Radieschenfieber –  
 Gemüsetheater für kleine und große Leute  
*Go20Zentrum*

## Samstag 21.03.

19:00 Uhr **26**  
 Titus Müller liest aus „Das Glück hat kleine Schokofinger“  
*Go20Zentrum*

## Sonntag 22.03.

10:30-13:00 Uhr **26**  
 Mitbring-Frühstück  
*Go20Zentrum*

## Montag 23.03.

18:00 Uhr **12**  
 Planungstreffen für Alle  
 Nordstadt-Strand  
*Gemeindehaus Nord*

## Dienstag 24.03.

18:45 Uhr **13**  
 Redaktionssitzung  
 Veranstaltungskalender  
*Stadtteilbüro*

## Freitag 27.03.

19:00 Uhr **21**  
 KUNO Nordstadt  
 Ort wird noch bekannt gegeben  
<http://Kuno-Nordstadt.de/>

## Samstag 28.03.

10:00 - 12:00 Uhr  
**Das Schadstoffmobil kommt!** -  
 Aktion der Projektgruppe Sauberkeit  
 - Kuchen für Schadstoff -  
*Parkplatz Straßenverkehrsamt*

## Donnerstag 02.04.

17:30 Uhr **13**  
 Steuerungsgruppe Nordstadt  
*Stadtteilbüro*

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
 Ökumenische  
 Männerkochgruppe  
*Küche Gemeindehaus Nord*

## Freitag 03.04.

19:00 Uhr **21**  
 NORDIS  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

## Samstag 04.04.

**Sonntag 05.04.** **18**  
 11:00 - 18:00 Uhr  
**Ausstellung zu den Europäischen Tagen des Kunsthandwerks**  
 Schmuck/Keramik/Holz  
*Atelier Kathrin Sättele*  
*Heinrichstr. 26/Hinterhaus*

## Montag 06.04.

18:00 Uhr **4**  
 Nordstadttreffen  
*Faserwerk (Ottoplatz)*

## Mittwoch 15.04.

18:00 Uhr **2**  
 Mitgliederversammlung  
 Nordstadt.Mehr.Wert e.V.  
*Gemeindehaus Nord*

## Montag 13.04.

17:00 Uhr **2**  
 Gottesdienst und  
 Verabschiedung  
 Pastor Hermes  
*Kirche Martin-Luther*

## Freitag 17.04.

19:00 Uhr **21**  
 NORDIS  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

## 20.02. - 22.03.

Mo. & Di. 16:00 - 18:00 Uhr **26**  
 sowie nach Vereinbarung  
**Ausstellung „Auf die Plätze – fertig – los!“**  
 Das Go20Spielmobil in der  
 Hildesheimer Nordstadt  
*Go20Zentrum, Bischofskamp 16*

## Montag 08.06.

## Montag 03.08.

## Montag 05.10.

## Montag 07.12.

18:00 Uhr  
 Nordstadttreffen  
 Ort wird noch bekannt gegeben

**Wir kaufen  
 Wohnmobile  
 + Wohnwagen**  
 03944-36160  
 www.wm-aw.de Fa.

**SANITÄR - HEIZUNG**

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwertechnik

**CL. RACK GMBH**  
 Heinrichstr. 13  
 31137 Hildesheim  
 Tel: 05121/52576

**Pitti**  
**An und Verkauf**  
**Haushaltsauflösungen, Transporte, Umzüge, Entrümpelungen**  
**Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182**  
**Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim**



# Regelmäßige Termine

<p><b>Di. - Fr.</b> <b>13</b>  <b>Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert</b>            Sprechzeit Mo. - Fr.            nach Vereinbarung            unter Tel. 05121 / 28 163 11            Stadtteilbüro</p>	<p><b>Montags</b> <b>3</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b>  <b>Interkulturelle Frauengruppe</b>            Leitung: Nevin Sahin  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>16:00 - 18:00 Uhr</b> <b>10</b>  <b>Mädchengruppe</b>  <i>Familienzentrum Blauer Elefant</i></p> <p><b>16:30 - 18:00 Uhr</b> <b>22</b>  <b>Cool-tur Club</b>            Für Kinder und Jugendliche            von 6 - 18 Jahren            Anmeldung erforderlich:            Cool-tur@awo-hi.de            Tel.: 05121 / 179 00 - 00            Projektzeit: 1.11.18 - 30.10.21  <i>AWO Cheruskerring 47</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Gospelfriends</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p>	<p><b>Mittwochs</b> <b>6</b>  <b>10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>"Spielwiese" Mutter-Kindgruppe</b>            für Mütter mit Kinder von 0-12            Monaten  <i>"Beratungsstelle für Schwangere            und Familien"</i>            TEL.: 05121 / 408821  <i>Sozialdienst katholischer Frauen</i></p> <p><b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Beratung für Menschen mit            geistiger Behinderung und ihre            Angehörigen</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>17:00 Uhr</b> <b>9</b>  <b>SoKü - Soliküche</b>            Mitkochen ab 17 Uhr,            Mitessen ab 20 Uhr,            Spenden erwünscht  <i>Kulturfabrik, ProWe/ 2. OG            offener Bereich</i></p> <p><b>19:00 - 21:30 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Square Dreamers -</b>  <b>Square Dance Club</b>            Frau Kelly            Tel. 0176 / 74413628  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p>	<p><b>15:30 - 16:30 Uhr</b> <b>8</b>  <b>Kinderturnen für 3-6 Jährige</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b>  <b>Kinderturnen für 6-10 Jährige</b>            MTV 1848 e.V.  <i>Turnhalle der Grundschulen</i></p> <p><b>20:00 - 22:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Probe des Internationalen            Chores Hildesheim</b>  <i>Gemeindsaal Gemeinde Nord</i></p>		
<p><b>Mo., Di., Do., Fr.</b> <b>1</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b>  <b>Mi.</b>  <b>09:00 - 13:00 Uhr</b>  <b>Öffnungszeiten Bahnhofsmision</b></p>	<p><b>Dienstags</b> <b>3</b>  <b>9:30 - 11:00 Uhr</b>            ab dem 24.9. wieder  <b>Stadtteilfrühstück</b>            Kostenbeitrag 2,00 €  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>9:45 - 11:45 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Griffbereit</b>            Eltern-Kind-Gruppe mit            1-3-jährigen Kindern,            Anmeldung: Stadtteilbüro            Nordstadt</p> <p><b>15:30 - 18:30 Uhr</b> <b>26</b>  <b>Go20Spielmobil</b>            Bewegen, Entdecken, Gestalten  <i>Platzpark Bischofskamp,            Bischofskamp 16</i></p> <p><b>14:30-16:30 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Seniorenkreis</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Anonyme Alkoholiker (AA)</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p>	<p><b>Freitags</b> <b>6</b>  <b>10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>"Abenteuer Muttersein"</b>  <b>Geburtsvorbereitungskurs</b>  <i>"Beratungsstelle für Schwangere            und Familien"</i>            TEL.: 05121 / 408821  <i>Sozialdienst katholischer Frauen</i></p> <p><b>16:00 Uhr</b> <b>16</b>  <b>Gärtnern im</b>  <b>Gemeinschaftsgarten</b>  <i>Gemeinschaftsgarten Nord</i></p>	<p><b>Sonntags</b>  <b>14:30 - 17:00 Uhr</b>  <b>Internet Café Trialog</b>            Tel. 05121 / 13890  <i>Teichstr. 6</i></p>		
<p><b>Mo., Fr.</b> <b>5</b>  <b>15:00 - 18:00 Uhr</b>  <b>Kindertreff für Kinder im Alter            von 5 bis 12 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p>	<p><b>Mo., Di., Mi., Fr.</b> <b>5</b>  <b>15:00 - 20:00 Uhr</b>  <b>Jugendtreff für alle von            12 bis 20 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p>	<p><b>Di.</b> <b>6</b>  <b>10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Offene Sprechzeiten</b>  <i>"Beratungsstelle für Schwangere            und Familien"</i>            TEL.: 05121 / 408821  <i>Sozialdienst katholischer Frauen</i></p>	<p><b>Di. - Do.</b> <b>4</b>  <b>10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Do.</b>  <b>15:00 - 17:00 Uhr</b>  <b>Familienberatung des            Kinderschutzbundes</b>  <i>Ottostr. 77</i></p>	<p><b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b> <b>3</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b>  <b>Gesprächsstunde mit Ratsfrau            Monika Höhler (SPD)</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p>	<p><b>Mo., Do.</b> <b>4</b>  <b>15:00 - 19:00 Uhr</b>  <b>Offenes Faserwerk</b>            Nähen, Second-Hand-Shop,            Workshops + Mehr  <i>Faserwerk, Ottostr. 77</i></p>





**Glück auf,  
Europas-Hoffnung!**

Es ist der Lauf der Zeit!  
In meinem Herzen  
ist für Fremdenhass und Rassismus  
kein Platz –  
keine Zeit!

Menschen, aus fernen Ländern  
haben zu uns  
Hoffnung und Vertrauen.  
Denn,  
Hunger, Tod, Gewalt und Krieg  
erleben sie täglich –  
in ihrem Heimatland!

Mache Dein Herz auf!  
Dulde keinen Rassismus –  
in Dir!

Breite ruhig mal  
Deine Arme  
zu einer respektvollen und  
herzlichen Umarmung aus!

Auch wir waren, nach dem Krieg,  
ein Volk auf der Flucht!  
Mütter verloren ihre Kinder,  
im verachtungsvollem Krieg! --

Nun sind wir es,  
die helfen können!  
Mache Dein Herz,  
zu einer respektvollen  
Haltung auf.

Renate Smock

**Liebe Freundinnen und  
Freunde des Treffers,**

nach 6 ½ Jahren in der Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer der  
Diakonie Himmelsthür verabschiede ich mich aus Hildesheim, um  
mich ab dem 1. April 2020 einer neuen beruflichen Herausforderung  
zu widmen.

Gemeinsam mit Ihnen und euch habe ich zahlreiche tolle Projekte  
umsetzen können. Nachmittage bei „Nordstadt tischt auf!“ und vielen  
weiteren Angeboten werden mir in guter Erinnerung bleiben.

Ich bin dankbar dafür, dass ich in den vergangenen Jahren ein Teil der  
Nordstadt werden durfte!

Ich verabschiede mich und sage DANKE für alles Schöne, was ich in  
dieser Zeit mit Nordstädterinnen und Nordstädtern und darüber hinaus  
erlebt habe!

Die Arbeit im Treffer geht selbstverständlich weiter! Mehr Infos dazu  
wird es an dieser Stelle zu einem späteren Zeitpunkt geben.  
Tschüss und auf Wiedersehen sagt Sabine Howind



**Steinofen  
PIZZERIA**

**05121 – 30 33 614**

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.

[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen  
Sie das  
italienische  
Original!



# Lokal Handeln für den globalen Wandel



45 Vertreter\*innen der Partnerorganisationen kamen zum Netzwerktreffen öko, fair & mehr ins Michaelis-Gemeindehaus, um die nächsten Vorhaben zu besprechen.

Foto: Gerhard Granzow

Im Netzwerk öko, fair & mehr engagieren sich bereits 35 Institutionen gemeinschaftlich für Klimaschutz, Nachhaltigkeit und Fairtrade

Hildesheim. Zahlreiche Akteure in Stadt und Landkreis Hildesheim engagieren sich für Klimaschutz und Nachhaltigkeit, fairen Handel und globale Verantwortung, soziales Wirtschaften und Frieden. Jetzt haben sich 35 Gruppen, Initiativen und Institutionen zu einem Bündnis zusammengeschlossen – und es sollen noch mehr werden. Im Netzwerk öko, fair & mehr wollen die Akteure gemeinsam mehr erreichen. Für ihre globalen Ziele wollen sie sich lokal einsetzen und einen Teil dazu beitragen, die internationalen Nachhaltigkeits- und Klimaschutzziele zu erreichen, von denen Deutschland, von denen auch Hildesheim noch weit entfernt ist.

Die Auftaktveranstaltung des Projektes „Lernen eine Welt zu sein“ des Kirchenkreises Hildesheim-Sarstedt im Dezember 2018 bildete gleichzeitig auch schon den Anfang des Netzwerks: 30 Projekte und Initiativen stellten sich damals rund um die Martin-Luther-Kirche vor. Was die Kooperationspartner gemeinsam auf die Beine stellen können, zeigte sich auch im Dezember 2019 beim Fairen Weihnachtsmarkt rund um die Michaeliskirche, der viele Besucher\*innen anzog.

Inzwischen hat sich das Netzwerk eine Form gegeben und ein Positionspapier verabschiedet, das alle Beteiligten mittragen.

Ein Team aus fünf Personen koordiniert die Aktivitäten der Gruppe: Mit dabei sind Michaela Grön als Gründerin und Koordinatorin von „Lernen eine Welt zu sein“, außerdem Sabine Pasemann (Klimaschutzagentur des Landkreises), Detlef Ramisch (Greenpeace) und Kurt Weidt (StadtLABOR). Eine Vertreterin der Universität soll noch dazukommen. Bei einem Netzwerktreffen am Mittwoch trafen sich nun 45 Personen und tauschten sich über aktuelle Vorhaben aus.

Eines davon ist der gemeinsame Online-Kalender, der in den nächsten Wochen an den Start gehen wird. Unter der Regie der Klimaschutzagentur und auf deren Internetseiten lassen sich dann alle Veranstaltungen der Partner rund um die Themen Klimaschutz, Nachhaltigkeit und Fairtrade, Mobilität, erneuerbare Energien, oder auch Land- und Forstwirtschaft finden. „Damit verhindern wir auch Terminüberschneidungen“, sagt Sabine Pasemann. Denn die Netzwerkpartner wollen sich schließlich nicht Konkurrenz machen, sondern im Gegenteil durch Gemeinsamkeit mehr Menschen erreichen und die Aktionen der Beteiligten gegenseitig befeuern: „Das Netzwerk kurbelt Interesse und frische Ideen an“, meint Detlef Ramisch. Beispiele für Termine, die im neuen Kalender aufgeführt werden können, gibt es bereits einige. Unter anderem startet an der Universität Hildesheim im April eine interdisziplinäre Ringvorlesung, die das Thema Klimaschutz von verschiedenen Seiten wissenschaftlich beleuchtet und auch für Gäste aus der Stadt offen ist. Am 20. März gibt es in der Rathaushalle eine Fairtrade-Koch-Show, die Unterhaltung, Information und Genuss verbindet.

Die Cluster Sozialagentur plant für den Sommer ein Nachhaltigkeitsfest in der Innenstadt, zu dem die Kooperationspartner mit verschiedenen Formaten beitragen können. Die Idee dahinter: Mit negativen Gefühlen und Sorge vor Verzicht und Verbots ist nichts zu gewinnen. Mit Spaß und Freude vermitteln sich hingegen Ide-

Der Nordstadtfotograf

Ab sofort bei uns erhältlich:

## Biometrische Passbilder

Zu unserem Repertoire gehören:  
Hochzeitsfotos, Bewerbungsbilder, Tieraufnahmen,  
Studiofotografie, Eventfotografie, Sportfotografie,  
Immobilienfotografie, Mitarbeiterfotos, Familienfeiern,  
Kita- u. Schulfotografie uvm.

Fotodesign X-trascharf



Terminvergabe via Mail oder Telefon

Technologiezentrum | Richthofenstraße 29  
31137 Hildesheim | 05121-2989951  
kontakt@fotodesign-xtrascharf.de

en für ein gutes Leben für alle auf einem gesunden Planeten viel leichter.

Zudem möchte das Netzwerk öko, fair & mehr seinen Partnern und durch sie möglichst vielen Menschen Handlungsempfehlungen geben, wie jede und jeder Einzelne zum gemeinsamen Ziel beitragen kann. Ganz aktuell verweist Michaela Grön auf das sogenannte Klimafasten: Anregungen der evangelischen und katholischen Kirche, im eigenen Alltag in jeder der sieben Wochen der Fastenzeit in einem bestimmten Bereich mehr für

den Klimaschutz zu tun. „Die Tipps aus den Bereichen Energie, Lebensmittel retten, fair IT, Mobilität und plastikfrei sind – nicht nur für Kirchenleute – praktisch und leicht umzusetzen“, so Grön.

Bei den Netzwerktreffen drei bis vier Mal im Jahr wollen die Partner sehen, was sie erreicht haben, und ihre nächsten Aktionen abstimmen: „Gemeinschaftlich zu handeln und ökofaire Veränderungen auch in den eigenen Einrichtungen umzusetzen“, sagt Kurt Weidt, „das ist unsere Motivation und unser Ziel.“ *Wiebke Barth*

## Stellplatz

Steuerwalder Straße 74

12,50 €

T. 0179 1399225

Menschen würdig pflegen



T. Teresienhof  
caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof  
caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de





sparkasse-hgp.de/entscheiden

## Entscheiden ist einfach.

Mit dem Sparkassen-Privatkredit

ab **3,99 %\*** eff. p. a.

Effektiver Jahreszins ab 3,99 % (bonitätsabhängig), gebundener Sollzinssatz ab 3,92 % p. a. für Nettodarlehensbeträge von 2.500 € bis 50.000 €, auch online abschließbar. Sparkasse Hildesheim Goslar Peine, Rathausstr. 21–23, 31134 Hildesheim

\* Beispiel: 3,99 % effektiver Jahreszins bei 10.000 Euro Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 3,92 % p. a., Laufzeit 60 Monate, 181 Euro monatliche Rate, Gesamtbetrag 10.849,29 Euro. Nur Neufinanzierungen, keine internen Ablösungen, nur Scoring 1–6, Sonderkontingent 8 Mio. Euro. Stand: 24.02.2020

Wenn's um Geld geht



## „Ich freue mich immer, wenn Sie bei mir anrufen!“

„Das Konzert im Audimax letzte Woche, für das Sie mir Karten vermittelt haben, das war wirklich ein Erlebnis. Toll! Ganz toll! Vielen, vielen Dank!“ Begeistert berichtet Elli H. (alle Namen von der Red. geändert) von ihrem Konzertbesuch letzte Woche. Sie ist seit langem Kulturgast bei KulturLeben Hildesheim e.V. ebenso wie Harald S., dessen Herz für alles schlägt, was mit Bällen zu tun hat. „Von meiner kleinen Rente könnte ich mir den Besuch der Spiele gar nicht leisten. Ich freue mich immer, wenn Sie bei mir anrufen. Dann komme ich auch mal wieder unter Leute.“

Museum, Theater, Oper, Konzerte, Ballett, Lesungen, Kellerkino, Comedy, Sport – das Veranstaltungsangebot in Hildesheim und Umgebung ist vielfältig. Doch viele Menschen können sich die Eintrittspreise einfach nicht leisten.

Die Teilnahme an kulturellen und sportlichen Veranstaltungen darf aber nicht am schmalen Geldbeutel scheitern. Gerade finanziell benachteiligten Personen – Erwachsenen wie Kindern – muss Teilhabe am gesellschaftlichen und kulturellen Leben möglich sein. Hier sieht der 2012 gegründete Verein KulturLeben Hildesheim e.V. seine Aufgabe. Unterstützt von Kultur-, Sport- und Sozialpartnern vermitteln die ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen des Vereins Eintrittskarten kostenlos an Kulturgäste.

Kulturgast bei KulturLeben e.V. kann jede/r

werden, deren/dessen Einkommen 1.100€ im Monat nicht übersteigt. Leben mehrere Personen im Haushalt, erhöht sich dieser Betrag natürlich entsprechend.

Das Prinzip ist ganz einfach: Zur Anmeldung ist lediglich ein Anmeldebogen auszufüllen, in dem auch die persönlichen Interessen angegeben werden, und ein Einkommensnachweis zu erbringen. Der Nachweis kann über eine soziale Einrichtung oder durch Vorlage eines aktuellen Einkommensbescheides erfolgen.

Kulturgäste werden telefonisch entsprechend ihrer persönlichen Interessen zu Veranstaltungen eingeladen. Übrigens: Niemand muss allein gehen. Es werden immer zwei Karten angeboten, so kann jeder Kulturgast selbst jemanden einladen und sich begleiten lassen. Familien erhalten so viele Karten, dass die gesamte Familie an einer Veranstaltung teilnehmen kann.

Wer jetzt neugierig geworden ist, sich anmelden möchte oder noch Fragen hat, kann auf die Homepage gehen [www.kulturleben-hildesheim.de](http://www.kulturleben-hildesheim.de) oder hat jeden **Donnerstag von 10.30 bis 12.30 in der Tourist Info am Hildesheimer Marktplatz** die Gelegenheit, persönlich mit den ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen von KulturLeben zu sprechen. Kontakt ist auch telefonisch möglich:

**Mobil 0177 333 2993**

oder per Email:

[info@kulturleben-hildesheim.de](mailto:info@kulturleben-hildesheim.de)



## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7  
31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 2830879  
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs  
Redaktionsschluß  
der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 27. März 2020

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

Für Veranstaltungen und Regelmäßige Termine auf Seite 8 und 9 ist nicht „Der Nordstädter“, sondern Nordstadt.Mehr. Wert verantwortlich. Kontakt unter [kalendar@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalendar@nordstadt-hildesheim.de)

E-Mail: [info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)

# hey nordstadt!

Herzliche Einladung zum

## Nordstadttreffen

Wir wollen gemütlich zusammensitzen, uns austauschen und gemeinsam die Nordstadt gestalten.

Das nächste Mal treffen wir uns am:

**Montag, 6. April  
im FASERWERK  
am Ottoplatz**

Termine 2020

immer um 18 Uhr:

06. April  
08. Juni  
03. August  
05. Oktober  
07. Dezember

eine Einladung des Vereins Mehr Informationen finden Sie auf [nordstadt-mehr-wert.de](http://nordstadt-mehr-wert.de)





## „Die Welt im Kochtopf – die Fairtrade-Kochshow“

„Sei du selbst die Veränderung, die du dir wünschst für diese Welt“, soll Mahatma Gandhi einmal gesagt haben. Diesem Motto folgend wurde die Fairtrade-Kochshow erfunden. Die Fairtrade-Aktivisten Hendrik Meisel und Klaus Hamelmann verbinden dabei Informationen zum Fairen Handel und Erlebnisberichte ihrer Reisen in Afrika, Asien und Lateinamerika mit einem Live-Kochevent. Am Freitag, 20. März, 17 Uhr, findet die Kochshow als Veranstaltung der Fairtrade Town Hildesheim in Kooperation mit vielen lokalen Partnerinnen und Partnern sowie der El-Puente-Stiftung in der Rathaushalle der Stadt Hildesheim statt. Der Besuch der barrierefrei erreichbaren Veranstaltung, die auf 100 Teilnehmende begrenzt ist, ist kostenlos. Um Anmeldung unter Telefon 05121 301-1034 wird gebeten.

Auch der Humor kommt nicht zu kurz, denn auch wenn das Team der Fairtrade-Kochshow ein wichtiges Thema – den fairen Handel – thematisiert, nimmt es sich selbst nicht zu ernst und damit eine große Portion Freude mit auf die Bühne. „Infotainment“ nennen die beiden diese Mischung – Information und Entertainment. Auf ihren vielen Reisen und Besuchen bei Fairtrade-Produzenten in der ganzen Welt haben Meisel und Hamelmann selbst erfahren wie existenziell wichtig Fairer Handel für kleine landwirtschaftliche Betriebe, aber auch die Arbeiterinnen

und Arbeiter ist. Filme und Erfahrungsberichte, die das Team der Fairtrade-Kochshow zu großen Teilen selbst vor Ort gedreht hat, zeigen einen authentischen und neugierigen Zugang zum Thema auf und nehmen das Publikum mit in den Urwald Guatemalas oder die Weinberge Südafrikas.

Die Fairtrade-Kochshow verbindet Produzierende und Konsumierende miteinander über das Medium des Kochens. Und was kann es besseres geben, als zu wissen, woher der Kakao, Kaffee oder Reis kommen, den man gerade zu einem leckeren Gericht verarbeitet.

Zu Gandhis Vision einer fair-änderten Welt möchte die Fairtrade-Kochshow beitragen und aufzeigen, wie einfach Fairer Handel im normalen Alltag sein kann – und welchen Unterschied eine bewusste Kaufentscheidung macht. Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer und die Vorsitzende des El Puente Vereins, Rosita Jung-Concha, treten als Beiköche in der Showküche auf, weiterhin im Programm sind unter anderem die Verlosung von ökofairen Kochkursen in der Evangelischen Familienbildungsstätte sowie ein kleiner ökofairer Markt mit Ständen vom El Puente Weltladen, dem Michaelis Weltcafé, der Klimaschutzagentur Landkreis Hildesheim und dem Verein Hi-Land.

Mehr zur Fairtrade-Kochshow findet sich unter <https://www.hildesheim.de/leben-in-hildesheim/fairtrade-town4.html>

**RÄER**  
AUSRÜSTUNGEN

Unterkunftsdecke  
220x160cm  
**25,90 €**

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim  
Tel. 05121 7487660 | [www.raeer.de](http://www.raeer.de)

[www.hildesheim.de/leben-in-hildesheim/fairtrade-town4.html](http://www.hildesheim.de/leben-in-hildesheim/fairtrade-town4.html)

## Offener Brief



Die aktuellen Ereignisse und Übergriffe auf islamische Mitbürger sprechen für sich. Der Vorstand der Selimiye Moschee in Hildesheim bedankt sich beim Bischof Dr. Heiner Wilmer für den offenen Brief und der Kundgebung zur Anteilnahme.

Dieser Brief wurde von Melanie Gündüz in türkisch übersetzt und beim Freitagsgebet in deutsch und in türkisch verlesen.

„Ein gläubiger guter Mensch, kann sowas nicht machen. Es ist Zeit, dass alle Religionen zusammen halten und sich sowas niemals wiederholt“, sind die Worte vom stellvertretenden Vorsitzenden Fatih Gündüz.

„Wir werden alles Erdenkliche bewegen, um ein Miteinander zu fördern und Barrieren abzubauen“, gibt Osman Demirta zu verstehen.

Darüber hinaus meldet sich die stellvertretende Vorsitzende zu Wort: „Ich bin hier geboren und hier aufgewachsen. Es kann nicht sein, dass ich damals schon für Solingen auf die Straße gegangen bin und heute für Hanau... Immer wieder sterben unschuldige Menschen. Die einseitige Berichterstattung und die Politik in diesem Lande, sollte es einfach lassen, Hass zu schüren. Jeder ist bei uns in der Selimiye Moschee herzlich willkommen.“

MÄRZ  
**28**  
SAMSTAG



## KUCHEN FÜR SCHADSTOFF

**10:00 bis 12:00 Uhr**  
das Schadstoff-Mobil kommt

Am Samstag, den 28. März 2020 kommt das Schadstoffmobil der ZAH in die Nordstadt. Bringen Sie Ihre Schadstoffe vorbei und erhalten im Tausch ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee!

**Wo? Parkplatz am Straßenverkehrsamt  
(Heinrichstr./Ecke Ludolfinger Str.)**

eine Aktion der Projektgruppe Sauberkeit  
des Stadtteilvereins Nordstadt.Mehr.Wert e.V.  
% Stadtteilbüro Nordstadt, Hochkamp 25,  
33137 Hildesheim





# In Kleidern stöbern und Kaffee genießen

proTeam Himmelsthür eröffnet in der Steuerwalder Straße ein Secondhand-Geschäft mit Café und Berufsbildungsbereich

In der Steuerwalder Straße gibt es ein neues Café mit Secondhand-Geschäft: Unter dem Namen trag.bar und denk.bar hat proTeam Himmelsthür – eine Tochtergesellschaft der Diakonie Himmelsthür – hier ein neues „Eingangstor zu den Betriebsstätten“ eröffnet, wie Geschäftsführer Helge Staack bei der Einweihungsfeier erklärte. Denn außer dem Ladengeschäft mit Kaffeetheke und Sitzgelegenheiten folgen im hinteren Bereich des Gebäudes Räume für die Berufsbildung sowie die Textilwerkstatt.

Eine große Fensterfront zur Straßenseite lädt ein und lockt mit hübsch dekorierte Ware. Neben Secondhand-Kleidung gibt es hier auch selbst gefertigte Erzeugnisse aus den eigenen Werkstätten von proTeam Himmelsthür zu kaufen, darunter Deko- und Geschenkartikel.

Vormals hatte sich hier der Secondhand-Laden über 400 Quadratmeter erstreckt, die Fläche ist jetzt auf ca. 130 Quadratmeter reduziert, erklärt Gabriele Hübner-Krumm, Leitung Berufsbil-



Mit großen Fensterflächen laden Geschäft und Café trag.bar in der Steuerwalder Straße 115 zu einem Besuch ein.

dungsbereich und ausgelagerte Arbeitsplätze. Dafür werden eben bei den angelieferten Textilien strenger aussortiert, nur die besten Stücke dürfen auf die Bügel und in die Regale im Geschäft.

Dadurch wurde im Gebäude Platz frei für die Textilwerkstatt und die berufliche Bildung, die vom Sorsumer Gelände der Diakonie Himmelsthür umgezogen sind. „Die Lage ist hier viel zentraler und bes-

ser zu erreichen. Die Beschäftigten kommen ja aus dem ganzen Landkreis“, erläutert Hübner-Krumm die Vorteile. Von August bis Dezember 2019 baute die Firma Kubera die Innenräume auf einer Fläche von insgesamt 1000 Quadratmetern um, im Januar konnte wie geplant der Umzug stattfinden, sagt Bauleiter Roland

Witt. „Arbeit ist mehr als Broterwerb“, betonte Helge Staack. Eine angenehme Umgebung sei wesentlich für die Zufriedenheit der Beschäftigten.

Etwa 300 Menschen mit Assistenzbedarf beschäftigt proTeam Himmelsthür an den Standorten Sorsum und Hildesheim, erklärt Martin Dietrich, der ab April als Werkstattleiter bei dem Unternehmen anfängt. In Sorsum gehören dazu

eine Arbeitsgruppe in der Gemeinschaftswäscherei, das Klostersgut, der Garten- und Landschaftsbau, die Gärtnerei sowie der Bereich Montage und Verpackung. In Hildesheim zählt auch die Künstlerwerkstatt Wilderers dazu.

Die Textilwerkstatt ist jetzt in die Steuerwalder Straße gezogen. Außerdem gibt es an dem Standort in der denk.bar Plätze für 33 Personen mit Assistenzbedarf, die die Schule beendet haben und für 27 Monate eine Zeit der Berufsorientierung durchlaufen, zu der auch Berufsschulstunden und Praktika gehören.

Mit dem Café und Laden öffnet sich proTeam Himmelsthür aber auch für den Stadtteil. Beides hat jeweils montags bis freitags von 8.30 bis 16 Uhr geöffnet. Zusätzlich sollen Events stattfinden, das erste am 9. Mai: Es gibt eine Duftreise in den Mai, weiterhin sind Abende mit verschiedenen regionalen Musikgruppen geplant. Die Gestaltung des Außengeländes steht noch an, hier soll noch eine Terrasse mit Außenbestuhlung entstehen. Über aktuelle Termine kann man sich auch bei Facebook auf der Seite von proTeam Himmelsthür informieren

Text und Fotos Wiebke Barth

## 20 Jahre Frühjahrsputz: „Gemeinsam für eine saubere Stadt!“



Das kann teuer werden: Wer seinen Müll neben Wertstoffcontainern abstellt, muss mit einem saftigen Bußgeld rechnen.

Am Sonnabend, 21. März, heißt es wieder „Gemeinsam für eine saubere Stadt!“, denn dann findet der mittlerweile 20. Frühjahrsputz der Stadt Hildesheim statt. „Alle, ob groß oder klein, jung oder alt, sind dazu aufgerufen, beim Frühjahrsputz mitzumachen und einen Beitrag zur Verbesserung des Stadtbildes beizusteuern. Wir möchten – wie in den vergangenen Jahren auch – ein Zeichen setzen und eine Botschaft an all diejenigen senden, die rücksichtslos auf Kosten der Allgemeinheit unsere schöne Stadt mit weggeworfenem Müll achtlos verschandeln“, so Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer. „Helfen auch Sie mit, dass sich Hildesheim im Frühling wieder von seiner schönsten Seite zeigen kann!“ Selbstverständlich werden auch der Oberbürgermeister und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wieder mit gutem Beispiel vorangehen und einen Ort im Stadtgebiet von Müll befreien.

Der Fachbereich Tiefbau und Grün ist mit seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern kontinuierlich im Einsatz, die Stadt von wilden Müllhalde zu befreien und freut sich über jede Unterstützung. Für den Frühjahrsputz stellen Fachbereichsleiter Kai-Uwe Hauck und sein Team vom städtischen Bauhof auch in diesem Jahr gerne wieder Handschuhe und Müllsäcke (solange der Vorrat reicht) zur Verfügung. Diese nimmt der Bauhof gefüllt entgegen oder holt sie an verabredeten Standorten ab. Bei größeren Mengen wird auch der Abtransport organisiert. Nähere Informationen dazu sind bei Bernd Weinhold unter Telefon 05121 301-3536 oder unter [fruehjahrsputz@stadt-hildesheim.de](mailto:fruehjahrsputz@stadt-hildesheim.de) erhältlich. Auf [www.hildesheim.de](http://www.hildesheim.de) kann für die Anmeldung auch ein Online-Formular genutzt werden.

Traditionell sind Hildesheims Schulen einen Tag früher – also am



Die Beseitigung solcher wilden Müllablagerungen geht zu Lasten der Allgemeinheit und bindet viel Arbeitszeit.



Immer wieder werden Mülleimer für die Entsorgung des Hausmülls zweckentfremdet.

Freitag, 20. März – im Stadtgebiet mit Müllsäcken unterwegs und tragen einen großen Teil zum Frühjahrsputz bei. Besonders freut sich die Stadt auch über ihre ganz jungen Helferinnen und Helfer, denn auch Kindertagesstätten haben in diesem Jahr schon ihr Interesse bekundet, sich mit Kindergartengruppen an der Putzaktion zu beteiligen. So wird die gute Sache mit der frühkindlichen Sensibilisierung für den Umweltschutz verknüpft und macht zudem auch noch Spaß. Diese tol-

le Entwicklung möchte auch der ZAH unterstützen und stellt Kinderhandschuhe und Kinderwarnwesten für eine verkehrssichere Sammelaktion zur Verfügung! Auch diese können über Bernd Weinhold vorbestellt werden.

Den Einsatz für die Umwelt würdigt die Stadt mit einer Online-Bildergalerie. Wer Lust hat, schickt einfach ein Foto vom Frühjahrsputz an [fruehjahrsputz@stadt-hildesheim.de](mailto:fruehjahrsputz@stadt-hildesheim.de). Die Bilder sind bis zum 10. April einzureichen und werden dann im Nachgang auf der städtischen Homepage und auf Facebook veröffentlicht.

### Kleinanzeigen

[www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
eMail: [info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)

**Tsingtau 1897–1914:** Stadtansichten/Fotos von Historiker gesucht. Tel.: 0170-6205922.

# biber

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
**professionelle Pflege daheim!**

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
[www.biber-pflege.de](http://www.biber-pflege.de)

**24 Std für Sie erreichbar!**



# Die Literatur in St. Jakobi bleibt im Fluss

Ticketverkauf der zweiten Spielzeithälfte ab dem 1. Februar / Es geht um Kreativität, um Feminismus, Klimakrise und Flucht

Die zweite Hälfte der Spielzeit „Fluss“ im Literaturhaus St. Jakobi beginnt – und damit die letzte Halbzeit der Trilogie „Stadt-Land-Fluss“. Die ausgewählten Themen kreisen wieder assoziativ um das Thema Fluss, nehmen den Fluss mal wörtlich als ein Stück vertrauter Heimat oder als bedrohlich anschwellendes Gewässer, mal als kreativen Flow im Schaffensprozess, und beziehen sich ebenso auf den Fluss der Sprache und ihre Wirkung.

Zum Start am 10. März geht es um den kreativen Flow und wie er wieder zum Fließen gebracht werden kann – ganz einfach durch „Draußen gehen“. So lautet der Titel eines Buches, mit dem Christian Sauer für seinen Weg zu Gelassenheit und Inspiration wirbt. Der Medientrainer, Journalist, und Sachbuchautor trifft auf Karin Schmidt-Friderichs, Verlegerin im Verlag Hermann-Schmidt und seit 2019 Vorsteherin des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels. Beide kommen im Literaturhaus mit Julia Kroll ins Gespräch.

Einer der wichtigsten deutschsprachigen Schriftsteller der Gegenwart ist am 18. März Gast im Literaturhaus St. Jakobi. Saša Stanišić wurde bereits eingeladen, bevor er den Deutschen Buchpreis für den Roman „Herkunft“ erhielt, erzählt Intendant Dirk Brall. Das Buch hat autobiographische Züge, erzählt vom Zufall des Geburtsortes und wie der das weitere Leben bestimmt. Saša Stanišić kam zur Welt in Višegrad an der Drina in Bosnien, flüchtete mit seinen Eltern 1992 nach Heidelberg am Neckar und schrieb auf Deutsch seine vielprämiierten Bücher.

Dass die Aktivistin der Fridays-for-Future-Bewegung Luisa Neubauer und der Politikökonom Alexander Repenning für einen Termin in Hildesheim gewonnen werden konnten, sei ein Glück, freut sich Brall. In ihrem gemeinsamen Buch „Vom Ende der Klimakrise“ wollen die Autoren nicht nur vor den katastrophalen Folgen des Klimawandels warnen, sondern auch einen Weg in die Zukunft zeigen.

Was Klimaveränderung bewirken kann, bekamen im Sommer 2017 die Menschen im Landkreis Hildesheim bereits zu spüren, als die Innerste viele Ortschaften überschwemmte. Das Bühnenbild der Spielzeit „Fluss“ nimmt darauf mit zu Dämmen aufgestapelten Sandsäcken Bezug. Neubauer und Repenning sprechen am 26. März in St. Jakobi mit dem ZEIT-Journalisten Jens Tönnemann.

Wie stehen Frauen im Literaturbetrieb da? Wie ist das Verhältnis von Feminismus und Literatur? Kerstin Gleba ist seit 2019 die erste Verlegerin, die den renommierten Verlag Kiepenheuer und Witsch leitet. Sie wird für den Abend des 28. April vier Bücher auswählen, über die sie mit Jenifer Becker vom Literaturinstitut der Hildesheimer Universität spricht. Aus den Werken liest Simone Mende, Schauspielerin am Theater für Niedersachsen. Die Veranstaltung verspricht einen Blick hinter die Kulissen des Literaturbetriebs.

Am 5. Mai bietet das Literaturhaus schon mal



Verlegerin Kerstin Gleba ist am 28. April mit einer Auswahl von vier Büchern im Literaturhaus St. Jakobi zu Gast. Foto: Melanie Grande

einen Vorgeschmack auf das Literaturfestival PROSANOVA: Vom 11. bis 14. Juni ist zum sechsten Mal Gelegenheit, in Hildesheim deutschsprachige Gegenwartsliteratur in geballter Form zu erleben, etablierte SchriftstellerInnen aber auch bisher unveröffentlichte Auto-



Luisa Neubauer und Alexander Repenning entwerfen in „Vom Ende der Klimakrise“ Wege in die Zukunft. Foto: Annette Hauschild/Ostkreuz

rInnen kennenzulernen. NDR Kultur zeichnet den Ausblick auf.

Auch in diesem Semester gibt es wieder eine Poetikvorlesung in Kooperation mit dem Institut für Literarisches Schreiben und Literaturwissenschaft. Die hält am 12. Mai der Künstler Arne Rautenberg. Sein kreatives Schaffen fließt zwischen den Ausdrucksformen und Genres, er ist Lyriker und Kinderbuchautor, schafft Collagen und Kunstinstallationen.

Wie geht die Sprache mit dem Schicksal von Tausenden um, die ihre Heimat hinter sich lassen, in die Fremde aufbrechen und dabei einen grausamen Tod sterben? Begriffe wie „Flüchtlingsstrom“ setzen das Leid dieser Menschen mit einem kaum kontrollierbaren Naturereignis gleich und schüren Ängste. Nackte Zahlen schaffen Distanz zur Menschlichkeit. Hannes Leitlein, Journalist und Fotograf aus Berlin, spricht am 4. Juni mit Kristina Milz (Herausgeberin „Todesursache: Flucht“), Newroz Duman (Sprecherin We'll Come United), Riadh Ben Ammar (afrique-europe-interact) und Dr. Luise Driike (ehemalige Vertreterin des Hohen Flüchtlingskommissars der Vereinten Nationen). Es geht um Fluchtursachen und Entscheidungen über die Zukunft.

Am 24. Juni ist Johannistag – der Tag, der Johannes dem Täufer gewidmet ist, einem Mann am Fluss. Um den Feiertag auf dem Höhepunkt des Sommers gab es früher viele Bräuche, wurden Frohfeuer entzündet und Blumen- oder Kräutersträuße gebunden, wurde getanzt und in fließendem Wasser gebadet. In St. Jakobi soll der Johannistag neu belebt werden. Superintendent Mirko Peisert und Birgit Mattausch, Pastorin am Michaeliskloster, laden ein zu Poesie, Ritualen und Gemeinschaft.

Benjamin Quaderer kam zur Welt in Österreich, ist aufgewachsen in Liechtenstein. Literarisches Schreiben studierte er in Hildesheim und Wien, und er stellt am 13. Juli im Literaturhaus St. Jakobi seinen Debütroman vor. „Für immer die Alpen“ erzählt von einem Betrüger,



Saša Stanišić wurde 2019 für seinen Roman „Herkunft“ mit dem Deutschen Buchpreis ausgezeichnet. Foto: Katja Sämann

der sich gegen Verleumdungen wehrt und die Deutungshoheit über sein Leben zurückerlangen will. Der Roman erscheint erst im Frühjahr 2020.

Im neuen Semester fortgeführt wird auch „Irgendwie 248 Sachen“, die Lesebühne für Studierende und alle anderen, am 26. Mai. Das Stimmlabor lädt jeden dritten Freitag im Monat ab 20. März dazu ein, die eigene Stimme und neue Menschen kennenzulernen und die Woche an der Bar ausklingen zu lassen. Am 2. Juli findet ein Rundgang durch die spielzeitbegleitende Ausstellung von KUNSTRAUM 53 mit Gesprächen und Performances statt.

Mit der ersten Spielzeithälfte ist Intendant Brall sehr zufrieden – im Schnitt 80 bis 120 Besu-

## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz, Visitenkarte eines Prothesenträgers"

<p><b>Herstellung von Zahnersatz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kronen</li> <li>- Brücken</li> <li>- Totale Prothesen</li> <li>- Kombierter Zahnersatz</li> <li>- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)</li> <li>- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik</li> <li>- Fräs- und Geschloßtechnik</li> <li>- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)</li> </ul>	<p><b>Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz</b></p> <p>Professionelle Beseitigung von</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ablagerungen</li> <li>- Tabak</li> <li>- Tee</li> <li>- Kaffee</li> <li>- Calcium (Zahnstein) Rückständen</li> </ul>
--	--

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik

e-mail: dentalfrisch@web.de

## ZAHNARZTPRAXIS

CARSTEN C. FRANK

P R O T H E T I K  
P A R O D O N T O L O G I E  
P R O P H Y L A X E

SO ERREICHEN SIE UNS:

📍 Wallstraße 10  
31134 Hildesheim

☎️ Telefon (05121) 34565  
Fax (05121) 130755

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo., Di., Do., 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr & 14<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
Mi. & Fr. 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr » und nach Vereinbarung

## Taranga

### afro- und Beauty Shop

Afrikanische Produkte  
Bio Moringa Tee und Seife  
Haar- und Hautkosmetik  
Kunst- und Echthaar  
Extensions / Haarflächen  
Perücken  
Dreadlocks

👤 **ISATOU FRANK** 📍 Wallstrasse 9  
Geschäftsführerin 31134 Hildesheim

☎️ **05121 755 96 69** | 📞 **0178 666 44 25**

cherInnen kamen zu den Veranstaltungen, drei Mal war das Haus sogar komplett ausverkauft. Das Publikum sei offen für Neues und bereit sich überraschen zu lassen, erklärt Brall. Daher solle das Programm viele Facetten der Literatur abbilden. Das Programm wird gefördert

von der Hanns-Lilje-Stiftung der Landeskirche Hannovers. Tickets für die Veranstaltungen im Literaturhaus St. Jakobi gibt es ab Samstag, 1. Februar, bei amei's Buchecke und im HAZ-Ticketshop. Mehr Informationen gibt es auf [www.stjakobi.de](http://www.stjakobi.de).

Wiebke Barth





Stellv. Vorsitzender Fatih Gündüz, Vorstandsvorsitzender Osman Demirtas, Imam Gelehrter Abdul-Kerim Dogan, Jugendbeauftragter Tarik Pustu, Vorstandsmitglied Ihsan Tatar, Caritas-Vorstandsmitglied Jörg Piprek und stellvertretende Vorsitzende Melanie Gündüz.

# Selimiye Moschee

Die Selimiye Moschee konnte dank des aktiven Vorstandes am 9. Februar den Ball in der Halle des Scharnhorstgymnasiums rollen lassen. Ein sportliches Event, welches besonders die Jugendlichen begeisterte. Die stellvertretende Vorstandsvorsitzende der Selimiye Moschee Hildesheim Me-

lanie Gündüz begrüsst die Zusammenarbeit mit Jörg Piprek, der in den Vorstand des Caritasverbandes für Stadt und Landkreis Hildesheim berufen wurde. „Tarik Pustu, der Jugendvertreter der Selimiye Moschee, hat eine tolle Organisation geleistet“, lobt ihn Vorstandsvorsitzender Osman Demirtas. „Die Regeln des Sports, wie Fairness, Disziplin und



Teamgeist tragen dazu bei, weltanschauliche Brücken zu bauen“, so Melanie Gündüz.

Es sind noch weitere sportliche Veranstaltungen in Planung.

Derzeit wird das Lokal renoviert. Der gesamte Vorstand, Osman Demirtas, Fatih Gündüz, Hakan Karaduman, Emin Kömür, Ihsan Tatar und Melanie Gündüz packen ehrenamtlich an.

„Klar ist es neben dem Beruf und der Familie manchmal schwer, noch Zeit für diese Arbeit aufzubringen. Aber wir machen es gerne, äussert sich der stellvertretende Vorstandsvorsitzende Fatih Gündüz.

Am 11. März lädt die Selimiye Moschee zum bekannten Frauenfrühstück ein.

„Besonders nach so traurigen Ereignissen wie aktuell in Hanau, ist es umso wichtiger, zusammen zu halten und dem Rassismus keinen Platz zu lassen“, äussert sich Melanie Gündüz betroffen und freut sich auf eine rege Teilnahme.



Eine Aktion der Hildesheimer Blindenmission

Durch einen unsichtbaren Wald spazieren, Farben hören, zum Radio tanzen, in Literatur baden – in der Ausstellung KunstKlusiv werden Sie zeitgenössische Kunst mit allen Sinnen erleben. 22 Künstler aus ganz Deutschland zeigen Objekte, Installationen und Konzeptkunst, die den Besuchern völlig neue Kunsterfahrungen bieten. Fünf Künstler sind sehbehindert, die anderen wurden

bei der Entstehung der Exponate von Sehbehinderten begleitet. Aus Hildesheim sind dabei: Burkart Aickele, Moritz Bormann, Silas Hintze und Norbert Klora. Die Besucher werden in die Darstellung mit einbezogen, dürfen fühlen, anhören, mitmachen!

**Öffnungszeiten:**  
19. bis 22. März 2020  
Do, Fr und Sa 10 bis 18 Uhr

So: 10 bis 16 Uhr  
**Eintritt frei**  
Ort: **RASSELMANIA**,  
Bischofskamp 18, Hildesheim

**Vernissage:** 19.3.2020 – 19 Uhr  
mit Oberbürgermeister Meyer  
und Pastor Frank Ewert, Hildesheimer Blindenmission  
und Klangorchester Röderhof

**Abendvorträge:**  
20.3.–19 Uhr: Prof. Kristian Folta-Schoofs, Kunst aus Sicht der Neurodidaktik  
21.3.–19 Uhr: Rico Chan, Hong

Kong, Kunsterfahrungen für Blinde

**Workshop:**  
„Akustisches Fotografieren“ mit Silja Korn am 20. und am 22.3. jeweils um 15 Uhr

**Führungen** am 21.+22.3. um 14 Uhr **und Finissage** am 22.3. um 16 Uhr

Weitere Infos: [www.h-bm.de](http://www.h-bm.de)  
und  
<https://www.facebook.com/HildesheimerBlindenmission/>

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

**OK!**

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.  
**Rufen Sie uns an:**  
**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
info@ok-pflegeteam.de  
www.ok-pflegeteam.de